



【唐】牛僧孺等著

中国古代 恐怖小说

姚树军 编写
李 鹏

新世界出版社
NEW WORLD PRESS

中国古代恐怖小说

(唐)牛僧孺等著

姚树军 李 鹏 编写

新世界出版社

图书在版编目(CIP)数据

中国古代恐怖小说/姚树军选编. —北京:新世界出版社, 2004. 5
ISBN 7-80187-244-4

I. 中… II. 姚… III. 恐怖小说-作品集-中国-古代 IV. I242.7
中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 027847 号

中国古代恐怖小说

编 者:姚树军 李 鹏

责任编辑:陈 洁

封面设计:鲁 冰

出版发行:新世界出版社

社 址:北京市西城区百万庄路 24 号(100037)

总编室电话:(010)68995424 (010)68326679(传真)

发行部电话:(010)68995968 (010)68328733(传真)

本社中文网址:www.nwp.com.cn

本社英文网址:www.newworld-press.com

本社电子信箱:nwpcn@public.bta.net.cn

版权部电子信箱:frank@nwp.com.cn

版权部电话:+86(10)6899 6306

印刷:北京振华印刷厂

经销:新华书店

开本:880×1230 1/32

字数:210 千字 印张:9

印数:1-6000 册

版次:2004 年 10 月第 1 版 2004 年 10 月第 1 次印刷

书号:ISBN 7-80187-244-4/I·096

定价:18.00 元

新世界版图书 版权所有 侵权必究
新世界版图书 印装错误可随时退换

目 录

杜鹏举遇仙	(1)
韩光祚	(6)
张嘉祐	(8)
河东县尉妻	(10)
李湜神女奇缘	(12)
仇嘉福	(14)
崔敏亮复活	(17)
汝阴人奇缘	(19)
华岳神女	(22)
韦秀庄	(24)
行雨	(26)
三卫救神女	(28)
杨珣避祸	(31)
杨元英	(34)
张琮	(36)
皇甫恂阴间见闻	(39)
杜子春奇遇	(44)
来君绰遇妖	(48)
郭元振	(50)
尹纵之遇妖	(55)
韦生兄捉鬼	(58)

狐颂通天经	(60)
杜巫	(61)
岑顺用兵	(63)
卫庭训遇神	(67)
郑仁钩表弟	(70)
叶老脱	(74)
李通判	(76)
南昌士人	(80)
钟孝廉	(82)
南山顽石	(84)
丰都知县	(88)
骷髅吹气	(91)
煞神受枷	(92)
张士贵斗鬼	(94)
胡求为鬼球	(96)
和狐狸精接吻	(97)
鬼着衣受网	(98)
阿龙遇鬼	(100)
山西王二诉冤	(102)
张元妻	(104)
蝴蝶怪	(105)
白二官	(107)
平阳令	(108)
算命先生鬼	(110)
鬼借力制凶人	(112)
刘刺史奇梦	(113)
赵李二生遇鬼	(117)

妖道乞鱼	(119)
水鬼帚	(122)
罗刹鸟	(124)
列杰太子	(126)
囊囊	(128)
羊骨怪	(130)
披麻煞	(131)
城隍杀鬼	(133)
鬼有三技	(136)
奉新奇事	(138)
鬼畏人拼命	(139)
三头人	(140)
七盗索命	(142)
陈公吹气退鬼	(146)
西园女怪	(149)
陈州考院	(151)
符离楚客	(154)
影光书楼事	(156)
波儿象	(158)
天狐	(161)
鬼妻	(163)
屠夫的报应	(165)
狐狸耍赖	(167)
狐狸招狐狸	(169)
鬼朋友	(171)
狐狸的报复	(173)
马语者	(175)

淫荡的狐狸·····	(177)
见义勇为的牛·····	(180)
牛的报复·····	(182)
石人为妖·····	(184)
狐狸陷害人·····	(186)
鬼老太婆·····	(188)
狐狸赏花·····	(190)
道士御女·····	(192)
二世僧·····	(194)
和妖怪打架·····	(196)
好色的狐女·····	(198)
小妖精·····	(200)
狐狸戏弄浪子·····	(202)
富家子遇狐·····	(204)
狐狸行贿·····	(206)
杨横虎捉鬼·····	(208)
画中人·····	(210)
狐叟·····	(212)
击狐·····	(214)
蛇的阴谋·····	(216)
狐狸复仇·····	(218)
妾破贼·····	(220)
狐驱鬼·····	(222)
长姐遇虎妖·····	(224)
侠妓救民·····	(226)
狐妾复仇·····	(228)
冥间遇鬼·····	(230)

缢妇多情	(233)
捕狐	(235)
侠婢	(237)
狐狸捣乱	(239)
鬼捣人隐私	(241)
驴报怨	(243)
狐狸的惩罚	(245)
狐狸媚人	(247)
舵工奇遇	(249)
鬼妻	(251)
周甲遇狐狸	(253)
鬼戏浪子	(255)
掘墓	(257)
狐女	(259)
正直的狐友	(261)
鬼报恩	(264)
蛇妖	(268)
旅店冤鬼	(270)
桃园怪	(272)
王祚奇遇	(274)



杜鹏举遇仙

唐代中宗末年，韦后专权。已故太师杜鹏举获得安州都督的名号。当时，杜鹏举在济源县任县尉，被州府召进洛阳城整理古籍。一天夜里，他突然亡故，亲戚朋友准备为他沐浴更衣，他的夫人出面阻止。他的夫人姓尉迟，是尉迟敬德的孙女，性格通达开明且坚强刚毅。她说：“我的丈夫平时神机妙算，已经算好了自己将来能够成为诸侯领袖那样的官，今天怎么会死呢？”她泰然自若甚至没有哭。过了两日三夜，杜鹏举的心窝有了热气；然后在第二天天亮时终于苏醒过来。几天之后，他才对人们说出梦中情景。

开始，只见两个人拿着符节来召他，于是他在他们的引导下从徽安门走了出去。那门缝只有一寸多，走过时却觉得很宽。他们一直向北上了邙山，大约走出十余里地，见到一个大洞，深不见底。那两位使者让杜鹏举进去，他颇为恐惧。使者们说，你可以闭上眼睛。他们拉着他的手，如同飞翔一般，一会儿脚已着地。沿着小道向东走，一共行了几十里，天空变得昏昏惨惨，如冬季里布满凝固般的云彩的阴天。随即来到一座官府前，只见那城墙和屋宇十分宏伟壮观。两位使者先走了进



去。一会儿，有位穿绿衣服的官员走了出来，十分恭敬地向杜鹏举迎拜，然后退到一旁引他人府。这位穿绿衣服的官员坐在案桌后，让杜鹏举走上前去，他的身旁有一只狗。有人对绿衣官员说：“错了错了，虽然同姓同名，但要请的不是这位官员呵！”绿衣官员令人用板子笞打使者，然后改了符节让他们下去。这时，有一匹半个身子、两条腿的残马，腾跃跳动挪到前面，说：“当年我被杜鹏举杀死，今天请大人作主，为我伸冤。”杜鹏举也清醒过来想起了那件事，申诉说：“我曾经当过驿夫，遵敕命将马杀死，这并不是我自愿的呀！”绿衣官让小吏拿出案卷，审视起来，那匹残马随即退下。旁边走出一个小吏，朝杜鹏举挥手挤眼，教他应付此事的办法，那意思是想庇护于他，使他得到解脱。案子审理完了，杜鹏举朝绿衣官员揖拜后走出来；绿衣官员也还礼送到门外，说：“我是生人，户籍在安州。将来，你能做安州都督，因此我先向你施礼，希望你好自为之。”说完，便把那位教杜鹏举应付办法的小吏喊出来，说他姓韦名鼎，亦是个生人，住在京都长安的务本坊。他自称家中一向颇有财力，祈告要十万钱。杜鹏举推辞不能相传达。韦鼎说：“我虽然是生人，今天在这里用冥间的纸钱，是容易得到的。”杜鹏举遂应允下来去他家通知。韦鼎嘱咐说：“烧纸的时候，希望能用什么东西装着，不要让它着地，一边烧一边喊我的名字，我当即派人去取。”韦鼎又说：“你既然来到此地，难道不想看看你们家的簿册和文书吗？”随即领杜鹏举来到一个院内，门口写着“户部”字样。这里房间和走廊上，簿册账本等物堆积如山。当中的三间房子里，阁板搭得很高，覆盖着红黄色的帏幔和帕布，镶金的榜上写着“皇籍”二



字。其余的架子全露在外面，往往是用紫色的封套盖着。韦鼎说：“这些都是宰相呵。”接着，韦鼎领他来到杜氏家族的籍册旁，只见册签上写着“濮阳房”三个字，上面有四个紫色的封套。打开看，只见上面写着杜鹏举有三个儿子，当时还有没生下来的，籍册上却也有名字。杜鹏举立即要来一支笔，把他们的名字写在了胳膊上。他本想再徘徊一会儿，将四周的籍册都看一看。韦鼎说：“你既然不想在这里住下，那就干脆早点回去吧。”随即把杜鹏举领出来，让一名小吏送他回家。小吏说：“我十分饥饿，不大方便，不能送你了。希望你准许我不去，好好吃一顿饱饭。只要沿着这条道，你自己就可以回到家，千万别留下来。”

杜鹏举随即向西而行。走着走着，道旁忽然闪出一座新城，异常的香气散发出来，几里之外就能够闻到。城的四周全是拿着兵器、穿着盔甲的兵士。杜鹏举上前询问，兵士说：“相王李旦在这里当上了天子，现有四百个神仙来送他。”杜鹏举曾经在相王府中做过官，听他这样一说十分欣喜。城墙有道大缝隙，杜鹏举能从中看得非常清楚。天上的神仙一共有好几百人，紧紧围绕在相王周围，他们穿着仙衣，脚下一片彩霞，全跟画上画的一样。相王的前面有几位女子，端着香炉在前引路。走到近前，杜鹏举仔细窥视，只见那几位女子的衣服和裙带像剪开了似的，都如同雁齿的形状。相王头顶一轮太阳，光芒万丈，明亮辉煌，离他只有一丈多高。相王身后一共还有19轮太阳，重叠成行，赫赫耀眼，全跟他头顶的那轮一样。一会儿，有穿厚绸袍的甲士骑马来迎接相王。这时，穿盔甲的士兵让杜鹏举赶紧走。他随即回到原来那条路上，不知不觉到



了徽安门。大门关着，只好从门缝里钻，想不到竟跟出来时一样容易。一群狗拦住去路，不停地咬，使他行进不得。好不容易回到家，只见自己的身子还躺在床上呢。他的灵魂刚扑到身体上，随即便醒来了。看看胳膊上记的儿子的名字，如同画在朽木上一样，但还看得清楚。当即，他烧了十万纸钱，一边烧一边说是送给韦鼎的，心里计算着李氏中兴的日期。他借一个理由来拜谒睿宗。睿宗握着他的手说：“怎么敢忘记你的恩德呢？”于是寻访韦鼎，不巧他刚刚死去。到睿宗登基之后，拜杜鹏举为右拾遗，并为他题词道：思入风雅，灵通鬼神。睿宗下令让几十个宫娥妃子，一同化妆舞蹈，并让杜鹏举看手捧暖炉的那个人。杜鹏举远远就认出来了，她就是太平公主呵。他上前问她的衣服是怎么搞的，太平公主说：“刚刚熨好的龙袍，忽然被火烧了，惊慌匆忙之中，不知不觉裙带也点着了，仓惶之中便没有来得及换衣服。”太平公主感叹不已地上前祝贺其兄道：“圣人的兴达，一般都是来自于天上呵！”杜鹏举所看见的，是在睿宗皇帝登基前3年。因此，他的墓志铭上写道：“待睿宗即位时，恰与他在阴间所见一致。他在阴间就知道皇帝登基的日子，真是定天命于幽冥之间。”后来，他果然成为安州都督。

（本篇改编自（唐五代）萧时和 著《处士萧时和作传》）



琵琶记 綵扇重遮羞蛾轻蹙 王文衡画 郑圣卿刻 明·天启间吴兴
凌濛初刊本



韩光祚

桃林县令韩光祚，带着家眷去上任。经过华山庙时，他的爱妾突然死去。韩光祚找来巫师，让他去向华山神请求放爱妾还阳。巫师说：“华山神三郎看上了你的爱妾，我已求告，但只能暂时免她死。等你一到县里，三郎就会来娶她。”光祚到了县里，背地里找金匠为妾铸了一尊观世音菩萨像，没有告诉爱妾。五天后，爱妾又突然死去。半日后又活过来，对他说：“刚才三郎派车马来迎我，一出门就遇见一个金色的菩萨挡在路上，车马不敢过去。三郎说，先放我回来，三天后再来接我去。”光祚心里明白是那尊金菩萨起了作用，就又拿一千钱画一幅菩萨像。三天后，爱妾果然又死了。过了一会儿，活过来说：“刚才华山神又派人来接我，这次是两个菩萨挡在路上。华山神说先放我回来，过三天还要接我。”光祚又给了金匠一千钱，叫他再做一尊像。金匠带着钱出了县府，遇见有人将要杀猪，金匠是个慈悲心肠的人，把造金像的钱赎买了那头猪放掉，金像就没造成。三天后县令的妾又一次死而复活，对韩县令说：“这回我才彻底免死了。刚才华山神又来接我，这次派的车马更多。但是两个金菩萨守着咱家门，他们进不来。接着跑出来一个像马那么大的猪，扑向车马横冲直撞，人们四散而逃。华山神没有办法，只好放弃了娶我的打算。”韩光祚奇



怪怎么会出现那个大猪，那位金匠向他说明了真相。

（本篇改编自（唐）牛肃 著《纪闻》）



西厢记 短长亭斟别酒 王文衡画 黄一彬刻
明·天启间吴兴凌氏刊本



张嘉祐

开元年间，张嘉祐被授予相州刺史。刺史官衙素来闹鬼，一直都不很平静。张嘉祐刚刚到任，就有鬼出来祸害，把屋子里面搞得一团乱麻，但是张嘉祐一点也不害怕。后来有一天，家里西边院子的花厅中间摆设的东西，还有一些食物，又被无缘无故地掀翻在地，张嘉祐赶紧赶过去一看，发现院子里面站着—个女子。张嘉祐就问：“请问您是哪里来的神仙？”女子说：“我是北周朝已经去世的相州刺史尉迟炯将军的女儿，我有很大的冤屈，要来跟你陈诉。”张嘉祐听了说：“我很愿意听你说。”

女子深施—礼退了下去，过了一会儿又过来了，换上—身官服，仪表堂堂，目光也显得高远有神。那女子先上前向他致礼，他请女子入座后，问道：“你生前为贤德之人，死后应作贤明之鬼。可你总在昏暗的夜晚胡闹，吓得孩子不敢动弹，结果使全州的人都称这里为凶宅，这样做你还有什么正直善良可言呢？”那女子说：“从前北周气数将尽，被杨坚篡权夺位。我们好歹也是周朝的老臣，怎么忍心眼睁睁地看着国家就这样灭亡？所以想保全为臣的气节，率先倡导忠于旧朝的本分，寄希望于挽救快要灭亡的国家，使宇文太祖开创的大业得以延



续。韦孝宽也是北周的旧臣，不但未能响应我父亲的倡导而行动，反被杨坚用官禄收买，死心踏地地为之效力。我们凭借区区一州军民，抵挡天下累战皆捷的兵马，尽管精诚团结，浩气贯天，但全国竟无一人援助，相州城很快就陷落了。结果被满门杀害，全家六十多口人的遗骨，就埋在这厅下面。时间越长，幽怨越重，想将它化解却不可能。我们早就想向人诉说，然而那些人都被我们吓死了。有冤无处诉，就这样一直等到现在。今天，幸遇大人垂怜顾视，实在是感激不尽。如果我们这些沉年遗骨不被抛弃荒野，我们这些幽魂能得到个栖身之处的话，我们便会把死的那天当成自己的生日。”

张嘉祐应允下来。几天之后，他令人掘出遗骨，礼葬于厅后，并将那厅堂改成了庙，每年过年时都要祭祀祈祷一番。张嘉祐有个八九岁的女儿，家里人有什么事要问，就让她进庙诉说，每次都能得到鬼魂的答复。鬼魂想找张嘉祐说话，也让他的小女儿出面。时间长了，她便习以为常了。从此以后，张嘉祐家中有人出门办事，那神灵必定派阴兵护送出门。阴兵回来后，都要报告送到了什么地方——当然，最西面也不会越过河阳桥。